

Yasal Düzenleme Bilgileri

Bu cihaz, Zebra Technologies Corporation tarafından onaylanmıştır.

Bu kılavuz şu model numarası için geçerlidir: WT63B0

Tüm Zebra cihazları, satıldıkları yerlerde geçerli olan kural ve yönetmeliklere uygun olacak şekilde tasarlanmıştır ve gerektiği gibi etiketlenecektir.

Local language translation / Tradução do idioma local / Übersetzung in die lokale Sprache / Raduccion de idioma local / Traduction en langue locale / Prijevod na lokalni jezik / Traduzione in lingua locale / 現地語の翻訳 / 현지 언어 번역 / Перевод на местный язык / 本地語言翻譯 / 本地语言翻译 / Yerel dil çeviri / Tłumaczenie na język lokalny : www.zebra.com/support

Zebra ekipmanlarında, Zebra tarafından açıkça onaylanmayan değişiklik ya da düzenlemelerin yapılması, kullanıcının ekipmanı kullanma iznini geçersiz kılabilir.

Belirtilen maksimum çalışma sıcaklığı: +50°C



DİKKAT: Yalnızca Zebra tarafından onaylanan ve NRTL sertifikalı aksesuarları, pil paketlerini ve pil şarj cihazlarını kullanın. Islak/nemli mobil bilgisayarları, yazıcıları veya pilleri şarj etmeyi KESİNLİKLE DENEMEYİN. Harici bir güç kaynağına bağlanmadan önce tüm bileşenlerin kuru olması gerekir.

Bluetooth® Kablosuz Teknolojisi

Bu ürün, onaylı bir Bluetooth® ürünüdür. Bluetooth SIG listesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.bluetooth.com adresini ziyaret edin.

Yasal İşaretler

Telsizlerde, cihazın kullanımının onaylandığını gösteren yasal işaretler onaya tabi olarak uygulanır: Diğer ülkelerde kullanılan işaretler hakkında ayrıntılı bilgi için Uygunluk Beyanı (DoC) belgesini inceleyin. Uygunluk Beyanı'na şu adresten erişebilirsiniz: www.zebra.com/doc.

Bu cihaza özgü yasal işaretlere (FCC ve ISED dahil), aşağıdaki talimatları izleyerek cihaz ekranından ulaşabilirsiniz:

Ayarlar > Yasal Düzenleme'ye gidin.

Sağlık ve Güvenlik Önerileri

Ergonomiye Yönelik Öneriler

Ergonomiye bağlı yaralanma riskini ortadan kaldırmak ya da en aza indirmek için doğru ergonomik çalışma pratiklerini uygulayın. Çalışanların yaralanmasını önlemek amacıyla şirketinizde uygulanan güvenlik programlarına uygunluğunuzu kontrol etmek için şirketinizin Sağlık ve Güvenlik Yöneticisi'ne danışın.

Hastaneler ve Hava Taşıtlarında Güvenlik



NOT: Kablosuz cihazlar telsiz frekansı enerjisi yaydığından elektrikli tıbbi ekipmanın ve hava taşıtlarının çalışmasını etkileyebilir. Hastanelerde, kliniklerde, sağlık tesislerinde veya havayolu personeli tarafından talep edildiğinde kablosuz cihazlar kapatılmalıdır. Bu taleplerin amacı, hassas ekipmanlarla oluşabilecek parazitlerin önlenmesidir.

RF Enerjisine Maruz Kalmayla İlgili Yönergeler



Güvenlik Bilgileri

RF Enerjisine Maruz Kalma Düzeyini Azaltma – Doğru Kullanım Yöntemi

Cihazı yalnızca verilen talimatlara uygun şekilde çalıştırın.

Cihaz, kullanıcıların elektromanyetik alanlara maruz kalmasını kapsayan, kabul görmüş uluslararası standartlarla uyumludur. Elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin uluslararası standartlarla ilgili bilgi için www.zebra.com/doc adresindeki Zebra Uygunluk Beyanı'na (DoC) başvurun.

RF enerjisine maruz kalma şartlarıyla uyumluluk sağlamak için yalnızca Zebra tarafından test edilmiş ve onaylanmış kulaklıkları, kemer askılarını, kılıfları ve benzer aksesuarları kullanın. Varsa aksesuar kılavuzunda ayrıntılarıyla açıklanan kullanım talimatlarına uyun.

Üçüncü taraf kemer askılarının, kılıfların ve benzer aksesuarların kullanılması; RF enerjisine maruz kalmayla ilgili uygunluk gereksinimlerine uymayabilir ve bundan kaçınılmalıdır.

Kablosuz cihazlardan gelen RF enerjisinin güvenliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için www.zebra.com/responsibility adresinde, RF enerjisine maruz kalma ve değerlendirme standartlarıyla ilgili bölüme göz atın.

Elde Kullanılan veya Vücuda Takılan Cihazlar

RF enerjisine maruz kalmayla ilgili gereksinimleri karşılamak için bu cihazın, kullanıcıların vücudundan en az 1.8 cm uzaklıkta kullanılması gerekir.

RF'ye maruz kalmayla ilgili gereksinimlerin karşılanması için bu cihaz, gerektiği durumlarda Zebra tarafından test edilen ve onaylanan cihazlarla birlikte yalnızca kol bileğine takılmalıdır.

Güç Kaynağı



ELEKTRİK ÇARPMASI UYARISI: Yalnızca Zebra tarafından onaylanmış, uygun elektrik değerlerine sahip ve Sertifikalı ITE [SELV] güç kaynaklarını kullanın. Başka bir güç kaynağının kullanılması, bu cihaza verilen onayları geçersiz kılabilir ve tehlikeli olabilir.

Piller ve Güç Paketleri

Bu bilgiler, Zebra tarafından onaylanan piller ve pil içeren güç paketleri için geçerlidir.

Pil Bilgileri



DİKKAT: Pil, yanlış türde bir pille değiştirilirse patlama riski oluşur. Pilleri talimatlara uygun olarak atın.

Yalnızca Zebra onaylı pilleri kullanın. Pil şarj özelliğine sahip aksesuarların aşağıdaki pil modelleriyle kullanımı onaylanmıştır:

- BT000262A01 Modeli (3.6 VDC, 3350 mAh)
- BT-000262 Modeli (3.6 VDC, 3500 mAh)
- BT-000362 Modeli (3.6 VDC, 5000 mAh)

Zebra onaylı şarj edilebilir pil paketleri, en yüksek sektör standartlarına göre tasarlanmış ve imal edilmiştir.

Bununla birlikte, değiştirilmeden önce pilin ne kadar süre kullanılabileceğine veya saklanabileceğine ilişkin kısıtlamalar vardır. Pilin fiili kullanım ömrünü etkileyen sıcak, soğuk, sert çevre koşulları ve ani değişiklikler gibi çeşitli faktörler vardır.

Piller altı aydan daha uzun bir süre saklanacaksa pilin genel kalitesinde bazı kalıcı kayıplar ortaya çıkabilir. Kapasite kaybını, metalik parçaların paslanmasını ve elektrolit sızıntısını önlemek için pilleri yarı şarj edilmiş ve ekipmandan çıkarılmış olarak, kuru ve serin bir yerde saklayın. Pilleri bir yıl veya daha uzun bir süre saklayacaksanız şarj seviyesinin en az yılda bir kez denetlenmesi ve pillerin yarısı dolacak şekilde şarj edilmesi gerekir.

Çalışma süresinde ciddi bir azalma görüldüğünde pili değiştirin.

- İster ana cihazla verilmiş ister ayrıca satın alınmış olsun tüm Zebra pillerinin standart garanti süresi bir yıldır. Zebra pilleriyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/batterydocumentation. Pil Hakkında En İyi Uygulamalar bağlantısını seçin.

Pil Emniyet Yönergeleri



ÖNEMLİ: GÜVENLİK TALİMATLARINI SAKLAYIN



UYARI: Bu ürünü kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerini alın:

Birimlerin şarj edildiği alanda toz, kir, yanıcı veya kimyasal maddeler bulunmamalıdır. Cihaz ticari olmayan bir ortamda şarj edilirken son derece dikkatli olunmalıdır.

- Ürünü kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun.
- Kullanım kılavuzunda bulunan pili kullanma, saklama ve şarj etme talimatlarına uyun.
- Hatalı pil kullanımı yangına, patlamaya veya başka tehlikelere yol açabilir.

Mobil cihazın pilini şarj etmek için pil ve şarj cihazının sıcaklığı
0°C - +45°C (+32°F - +113°F) arasında olmalıdır.

Uyumlu olmayan pilleri ve şarj cihazlarını kullanmayın. Uyumlu olmayan pil veya şarj cihazı kullanımı yangına, patlamaya, sızıntıya veya başka tehlikelere yol açabilir. Bir pilin veya şarj cihazının uyumluluğuna ilişkin sorunuz varsa Zebra destek merkezi ile iletişim kurun.

Parçalarına ayırmayın, açmayın, ezmeyin, bükmeyin, biçimini bozmayın, delmeyin veya parçalamayın. Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış piller; yangına, patlamaya veya yaralanmaya yol açabilecek, öngörülemeyen riskler doğurabilir.

Pille çalışan bir cihazın sert bir yüzeye düşmesiyle oluşan şiddetli darbe pilin aşırı ısınmasına yol açabilir.

Pile kısa devre yaptırmayın, metal veya iletken nesnelerin pil uçlarına temas etmesine izin vermeyin.

Pil üzerinde değişiklik yapmayın, pili parçalarına ayırmayın, pili yeniden üretim için kullanmayın, pilin içine yabancı nesneler sokmaya çalışmayın, pili suya ya da başka sıvılara daldırmayın ya da yangına, patlamaya veya başka tehlikelere maruz bırakmayın.

Ekipmanı çok ısınabileceği yerlerde, örneğin park etmiş bir araçta veya radyatörün ya da başka bir ısı kaynağının yanında bırakmayın veya bu tür yerlerde saklamayın. Pili mikrodalga fırına veya kurutucuya koymayın.

Yaralanma riskini azaltmak için ürün, çocukların yanında gözetim altında kullanılmalıdır.

Kullanılmış şarj edilebilir pilleri gerektiği şekilde imha etmek için lütfen yerel düzenlemelere uyun.

Pilleri ateşe atmayın. Ürünün 100°C (212°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakılması, patlamaya yol açabilir.

Pil yutulursa derhal tıbbi yardım alın.

Pilin sızıntı yapması durumunda, sıvının deriniz veya gözlerinizle temas etmesine izin vermeyin. Temas ederse etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın ve doktorunuza başvurun.

Ekipmanınızın veya pilinizin zarar gördüğünden şüpheleniyorsanız incelenmesi için Zebra destek merkezi ile iletişime geçin.

İşareti ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA)

Uygunluk Bildirimi

Zebra, işbu belgeyle bu telsiz ekipmanının 2014/53/AB ve 2011/65/AB sayılı Direktiflere uygun olduğunu beyan eder.

AEA ülkeleri kapsamında telsiz kullanımıyla ilgili sınırlamalar, AB Uygunluk Beyanı Ek A'da belirtilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu adresten erişilebilir: www.zebra.com/doc.

Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE)

AB Müşterileri için: Kullanım ömrünü dolduran ürünler için lütfen şu adresteki geri dönüşüm/imha önerilerini inceleyin: www.zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/oet/ea/fccid.

Handheld Devices

To satisfy RF exposure requirements, this device must operate with a minimum separation distance of 1.8 cm or more from a user's body and nearby persons.

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux radio fréquences, cet appareil doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 1.8 cm ou plus de corps d'une personne.

Limb-worn Devices

To satisfy RF exposure requirements, this device must be wrist-worn only and, where applicable use only with Zebra tested and approved accessories.

Pour être conforme à la réglementation relative à l'exposition RF, cet appareil doit être uniquement porté au poignet et, lorsque cela est applicable, utilisé uniquement avec des accessoires testés et approuvés par Zebra.

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 www.zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证

**产品中有害物质的名称及含量**

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

Евразийский Таможенный Союз (ЕАС)

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



「廢電池請回收」

行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈

送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱 (Product Description in CHINESE Equipment name)		型號 (型式) : WT63B0 Model Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	O	O	O	O	O
金屬零件	—	O	O	O	O	O
備考 1. “超出 0.1 wt % ” 及 “超出 0.01 wt % ” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考 2. “ O ” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考 3. “ — ” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 3: The “ – ” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

設備名稱 (Product Description in CHINESE Equipment name)			型號 (型式) : WT63B0 Model Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電纜及電纜組件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	O	O	O	O	O	O
光學與光學元件	O	O	O	O	O	O
備考 1. “超出 0.1 wt % ” 及 “超出 0.01 wt % ” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考 2. “ O ” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						
Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
Note 3: The “ - ” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

ประเทศไทย

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate – SAR)
อันนี้ อิงมาจากเครื่องวิทยุคมนาคมเท่า ๆ กัน

- WT63B0 0.25 w/kg

ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ ประกาศกำหนด

Garanti

Zebra donanım ürünü garanti bildirisinin tamamı için www.zebra.com/warranty adresini ziyaret edin.

Servis Bilgileri

Birim, kullanılmaya başlanmadan önce tesisinizin ağında çalışacak ve uygulamalarınızı çalıştıracak şekilde yapılandırılmalıdır.

Birimin çalıştırılması ya da ekipmanınızın kullanımıyla ilgili sorunlarınız olursa tesisinizin Teknik Destek ya da Sistem Desteği birimiyle görüşün. Ekipmanla ilgili bir sorun varsa destek birimi, www.zebra.com/support adresindeki Zebra Global Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçecektir.

Bu kılavuzun en son sürümünü www.zebra.com/support adresinden edinebilirsiniz.

Yazılım Desteği

Zebra, cihazın en yüksek performans düzeyinde çalışmasını sağlamak için müşterilerin cihazı satın aldıkları sırada en son yetkili yazılım sürümüne sahip olmalarını istemektedir. Satın alındığında Zebra cihazınızın en son yetkili yazılım sürümüne sahip olduğunu doğrulamak için www.zebra.com/support adresini ziyaret edin.

En son yazılım sürümünü Support (Destek) > Products (Ürünler) altından kontrol edin veya cihaz için arama yaparak Support (Destek) > Software Downloads (Yazılım İndirmeleri) seçeneğini belirleyin.

Cihazı satın aldığınız tarihte cihazınızda en son yetkili yazılım sürümü yoksa entitlementservices@zebra.com adresinden Zebra'ya e-posta gönderin. E-postaya, gerekli olan şu cihaz bilgilerini eklediğinizden emin olun:

- Model numarası
- Seri numarası
- Satın alma belgesi
- Talep ettiğiniz yazılım indirmesinin adı.

Cihazı satın aldığınız tarih itibarıyla Zebra tarafından cihazınıza yazılımın en son sürümünün yüklenebileceği belirlenirse uygun yazılımı indirmek üzere sizi Zebra web sitesine yönlendiren bağlantının bulunduğu bir e-posta alırsınız.

Ek Bilgi

cihazının kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için www.zebra.com/WT6300-info adresinden erişebileceğiniz Kullanıcı Kılavuzu'na başvurun.